

# MONOSEM

*The precision Planter specialist*

## NG PLUS 4



ダブルディスク付き真空播種機

[www.monosem.com](http://www.monosem.com)



JP



70年代にアメリカで開始された、プランターによって種を直接地面へ落とし、播種をするという概念は、1989年からMONOSEM社でも採用しています。低メンテナンス、多様性; 「アメリカの播種システム」はその効率を証明しています。高品質の分布と関連して、NG Plusは広い面積での最適な使用が可能です、プランターの運用コストを削減します。

## 異なる土壌条件での多目的使用

土壌の種類や前準備に関わらず、幅広い用途において多様性のある使用ができます。ダブルディスクでの播種では、従来の土壌処理にも簡易耕起にも適しています。



## マルチクロップ播種

NG Plusのディストリビューションシステムの品質によって、小さな種の菜種も含め、幅広い種子に対応した播種が可能になります。







1



土塊リムーバーまたはトラッシュホイールが、土塊や石、ゴミなどを播種列から押し出します

2



ゲージホイールによって決められた深さでダブルディスクが溝を開きます

3



チップは最適な播種配置のために溝の底を仕上げます

4



湾曲した種子シュートチューブは、種子を優しく、完璧な精度で地面へ配置するために特別に設計されています。

5



リアプレスホイールユニットはV字型のホイールで、最適な発芽のために溝を閉じていきます

## A DESIGN which makes all the difference

ずば抜けた播種品質と最適な深度コントロール

- 種子の落下に沿って直接地面へ配置
- 地面の凹凸に追従
- 全ての条件で並外れたパフォーマンス

高品質な播種には良いディストリビューションシステムが重要です。これがMONOSEMがノウハウを全てつぎ込んだ、正確かつシンプルで非常に信頼性の高いディストリビューションシステムを提供する理由です。この高品質の製造により、MONOSEMメータリングシステムは世界的に有名になりました。



**1** 鋳造アルミ製  
メータリングボックス

メータリングボックスは鋳造アルミから作られています。毎年同じように正確な計量が可能で、温度の変化に影響を受けません



**2** ガasket

テフロン製の摩耗ガasketはディスクに常に接しています。それによってディスクのシーリングを確実にします。ガasketは交換が可能です。



**3** ディスク

厚さ1.5mmのステンレス鋼ディスクは非常に剛性があります。ディスクに取り付けられたアジテーターはユニットを補強します。ディスクの交換は工具なしで簡単に行え、様々なディスクが使用できます。



**4** スクレーパー

真鍮製のスクレーパーで2粒播種を防ぎます。ボックスカバーの Springsがセレクターをディスクに対し完全に固定し、小さな種子でも最適な選択を実現します。



**5** カバー

合金のカバーは、最小限の種子で播種ができる様、特別に設計されています。



**6** 制御ウィンドウ

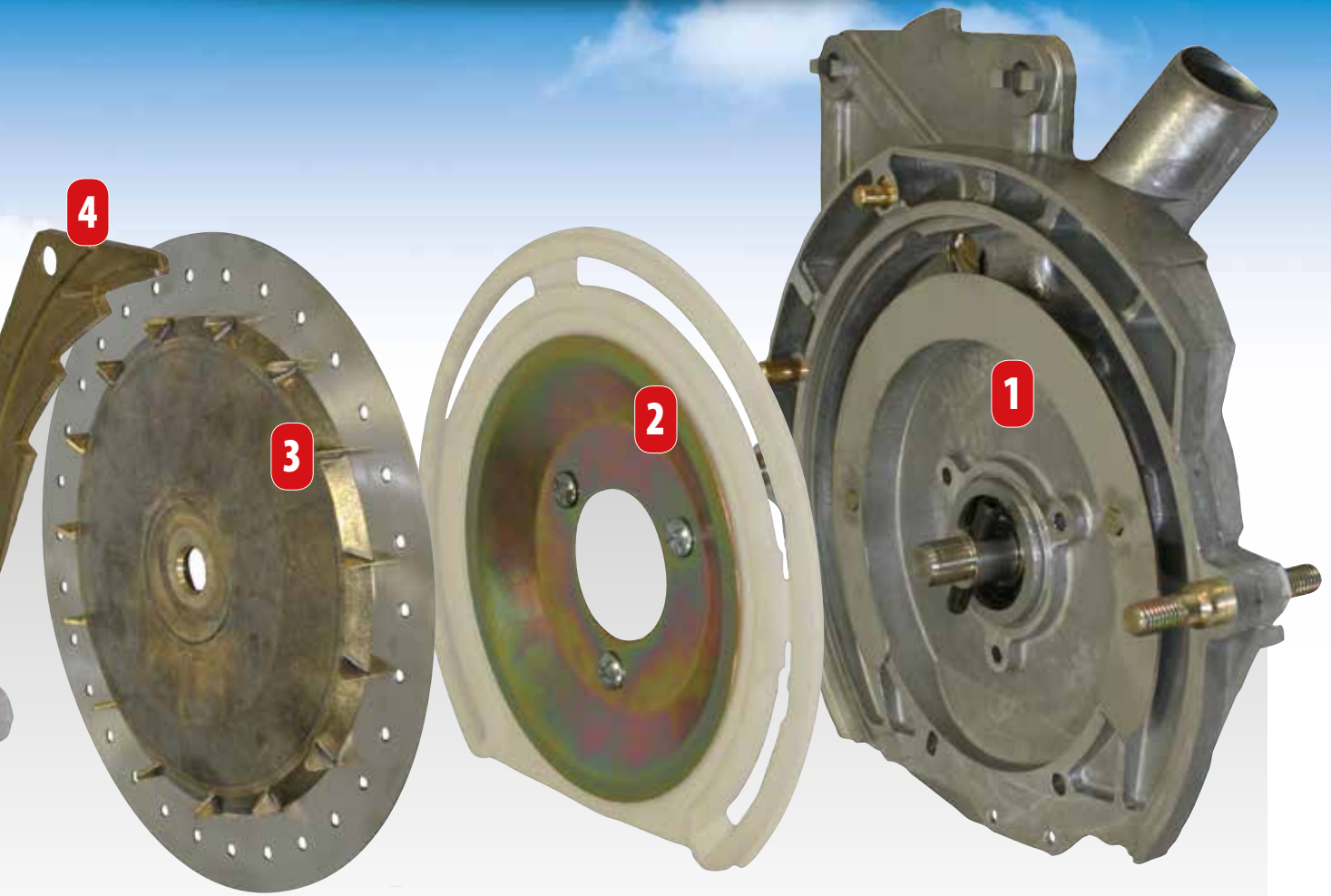
ディストリビューションシステムは調整・制御どちらでも簡単にアクセスできます。大きな透明なウィンドウからセレクター後の制御が行えます。



**7** 完全排出

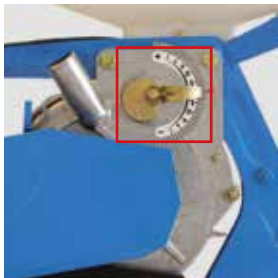
新しい排出ドアによって簡単な操作が可能です。ドアを開くと、開いたままで保持され、標準装備のオーガーを使用して簡単に効率的に排出が行えます。





## 真空と選択の調整は一つだけ

真空と選択の一つだけの調整はMONOSEMの特許です。  
この高精度システムにより、種子の最適な選別が可能になります。



大きい種子の場合、吸  
引力を最大にし、セレ  
クターは種子の大きき  
に応じて調整します



小さい種子の場合、吸  
引力を下げ、同時  
にセレクターの調整  
を行います





メータリングユニットはMONOSEMプランターの主要コンポーネントです。MONOSEMはNG Plus レンジを受け継いだNG Plus 4モデルに操作快適性を加えました。最適な播種条件のために常に完璧に調設定が行えるよう、調整は簡単に行えます。



### 1 平行リンク

大きな可動域を備えたヘビーデューティー平行リンクは、交換可能なブッシングに取り付けられています。2つのスプリングがメータリングユニットを安定化させます。



### 2 安全クラッチ

メータリングユニットは音付き安全クラッチシステムが備わっており、自動クラッチによるメータリングシステムの最適な保護を行います。E



### 3 土塊リムーバーブラケット

土塊リムーバーの調整は12段階で行え、ロックピンによる調整システムで素早く行えます。土壌条件に応じて、トラッシュホイールへも簡単に交換が可能で、ツール無しでの作業も可能です。



### 4 ダブルディスク

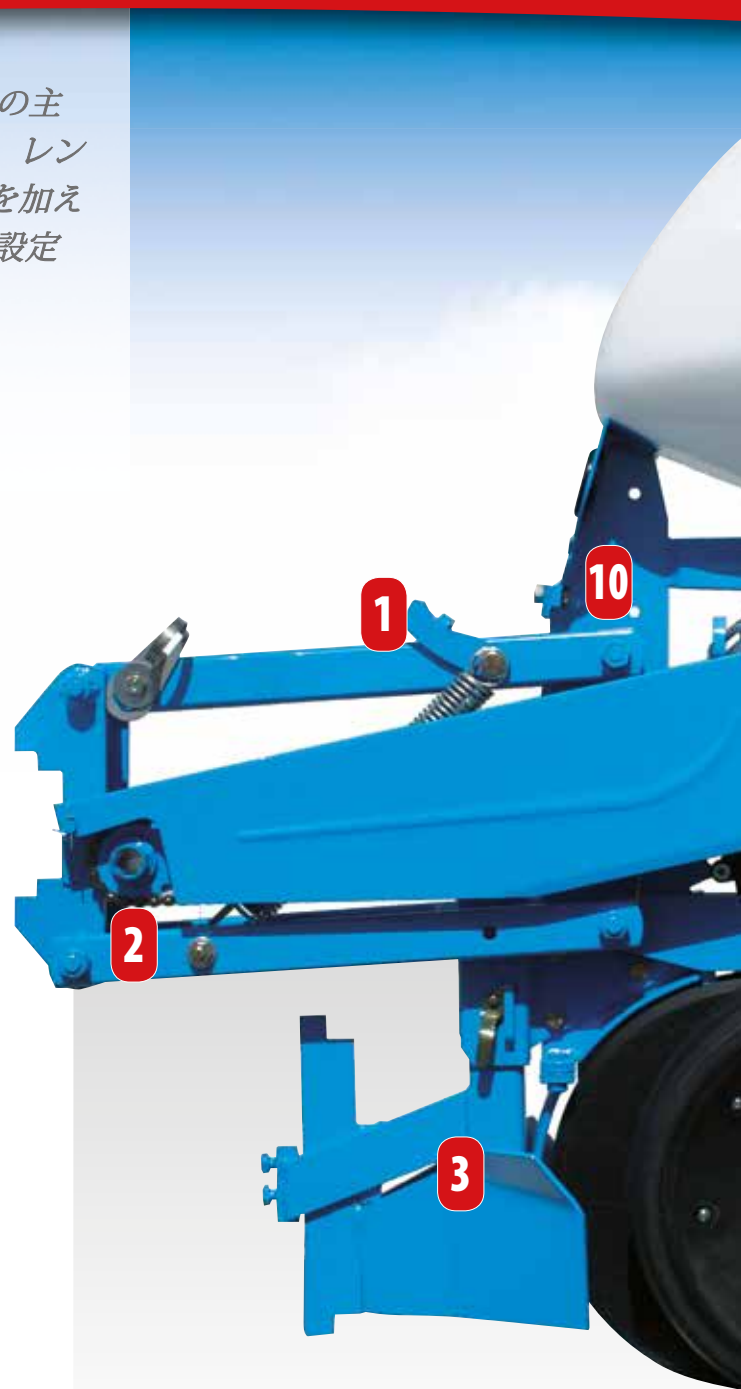
このシステムは密閉されたボールベアリングに取り付けられた2つの大径ディスク(380mm)で構成されています。インナーシューと共に、圃場条件に関わらず、一定の播種深度を確実にさせます。



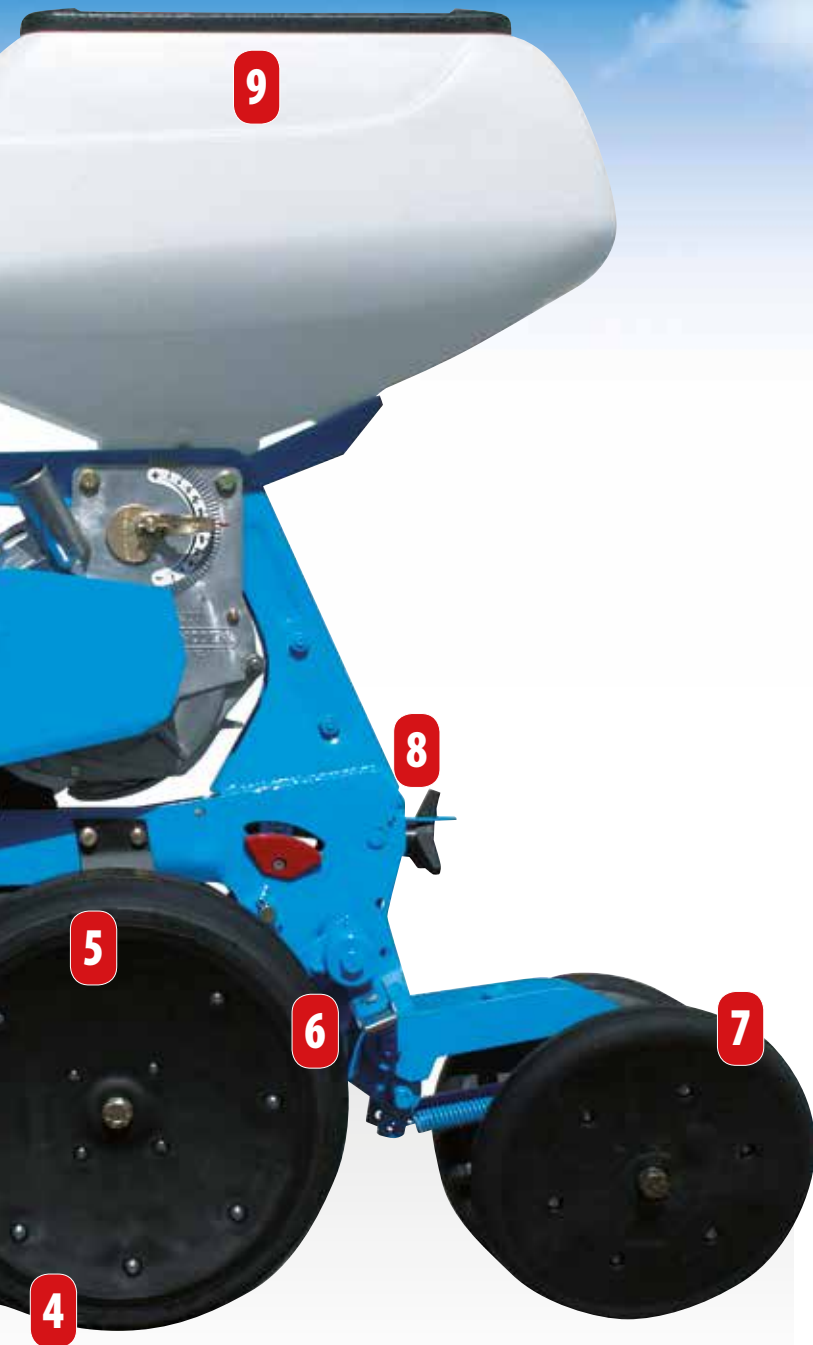
### 5 ゲージホイール

大径ゲージホイール(110mm)が効率的で均一な深度制御を保証します。種子の落下に沿って直接地面へ配置されることで、NG Plusの評判を高める比類のない一貫性のある深度が保証されます。

独立したゲージホイールは、イコライズロッカーバーに取り付けられ、片方のホイールが障害物(石など)に当たっても一定の深度を保ちます。







9

8

5

6

7

4

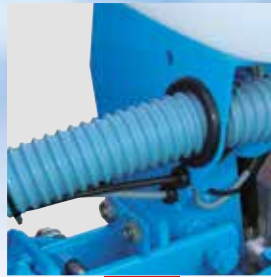
6



### ゲージホイールアーム

ゲージホイールのブラケットアームは交換可能なブッシュに取り付けられています。グリースの良好な分布のため、らせん状に溝が付けられています。スクレーパーは標準でホイールに付いています。

10



### フロントフェイス

メータリングユニットの前面では、真空ホースとシードモニター等のケーブルが統合されています。

9



### ホッパー

高抵抗の半透明なプラスチック製ホッパーは、容量が52ℓです。カバーはロックできるので、風の強い状況でも充填中に閉じることはありません。

8



### 深度調整

ハンドホイールを使用して簡単に深度の調整が行えます。このタイプの調整のよって、小さな種子を浅く蒔く場合でも、正確に制御を行うことができます。



後部から耐候性の深度スケールをすぐに見ることができます。

7



### リアプレスホイールユニット

開口型リアプレスホイールユニットは粘土地等で、良好なクリアランスを提供します。オフセットとホイール間のスペース調整はどんな土壌状況下でも最適な溝の覆土を提供します。



### 調整可能ホイールユニット

オプションで選択が可能な調整可能式リアホイールユニットによって、ホイールの圧力や向きを調整を素早く行えます。標準のホイールと比較して、20%高い圧力をかけることができます。





## 固定モノバーフレーム

固定モノバーフレームは3mと4.5mのフレームが選択できます。シンプルで経済的なフレームは、ヒッチとピンタイプまたはセミオートタイプが装備可能です。張り出しが少なく、計量のため、小さなトラクターでも装着可能です。このフレームは4メイズのから6畦やビートの6畦に適しています。



## 固定モノブロックフレーム

固定モノブロックフレームは2つのバーで構成の溶接されたユニットで、片方はヒッチとターボファンを、もう片方はメータリングユニットとホイールをサポートしています。この設計は畦数が奇数の場合に特に適しています。3mまたは4.5mのバーが使用できます。



## 固定ダブルバーフレーム

固定ダブルバーフレームのデザインはヘビーデューティーで多目的用となります。肥料タンクを使用した場合でも最大6.1mまで拡張が可能です。畦数が奇数の場合に適しています。オプションのトランスポートホイールで、安全な道路走行が可能です。

6畦固定モノブロック (条間90 cm)



フレーム		モノバー				
幅		3m00		3m50	4m50	
メータリングユニット数		4	6	6	6	8
条間 (cm)		70/75/80	45	45/50	70/75/80	50/55
ドライブホイール数		2				
種子間隔 ギアボックス	標準	● 1				
	イージーギア	○ 1				
輸送幅		3m00		3m50	4m50	

●:標準 ○:オプション -:不可



油圧マーカが標準で全てのプランターに装備されます。H



ワイドな作業機の場合、オプションでトランスポートホイールが利用できます。このホイールは手動または油圧で持ち上げ可能です。



4畦固定モノブロックプランター(条間75 cm)



8畦固定ダブルバープランター(条間70 cm)



11畦固定モノブロックプランター-  
(条間37,5 cm または6畦 条間75)

モノブロック						ダブルバー			
3m00			4m50			4m50	6m10		
4	5	6	6	7	9	11	6	8	12
70/75/80	60	50	70/75/80	60/65	45/50	37,5	70/75/80	70/75/80	45/50
2			2			4	4	4	
● 1			● 1			● 2	● 1	● 2	
○ 1			○ 1			○ 2	○ 1	○ 2	
3m00			4m50			4m50	6m10		



フロントホイール付きモノブロックフレームロングオフセットで条間37.5cmまで減らすことができます。



ロングオフセットモノブロック260フレームは大容量肥料タンクが使用可能です。

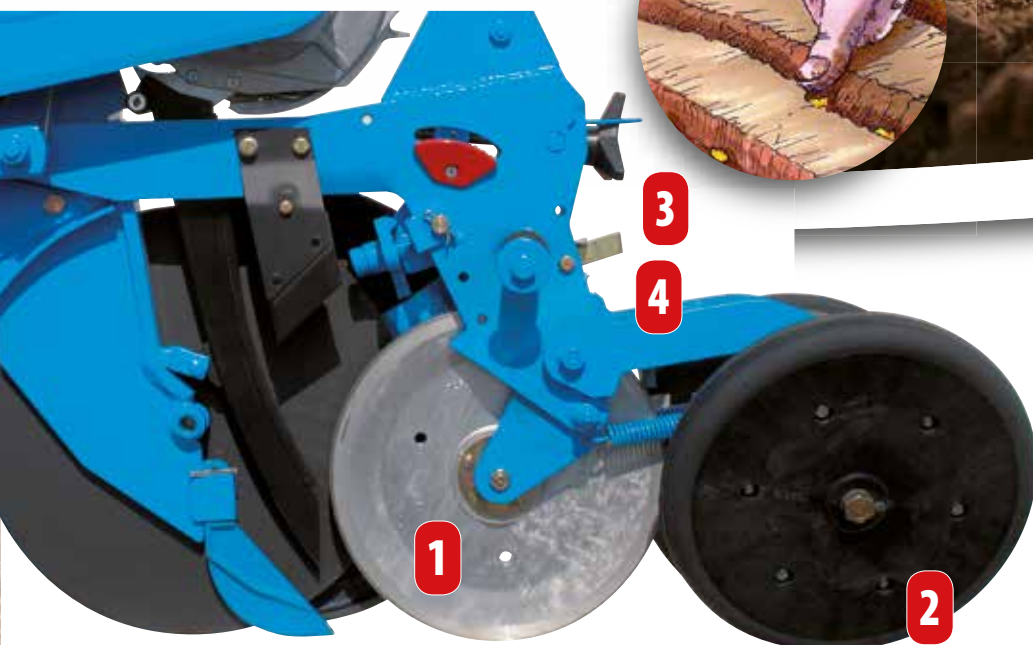


トランスポートホイール付き12畦固定ダブルバープランター(条間45 cm)



## 「 The professional touch 」

野菜やビート用のプランターでは長年プレスホイールが使用されてきました。MONOSEMではこのコンセプトを大径PROホイールとして多目的プランターにも採用しました。



- 発芽の改善
- 最適な発芽
- 良好な種子の配置

1



### 大径プレスホイール

直径295mmの大径PROホイールによって、高品質の鎮圧と種子の配置を提供します。種子と土壌の接触を改善することで、発芽は素早く安定的になります。

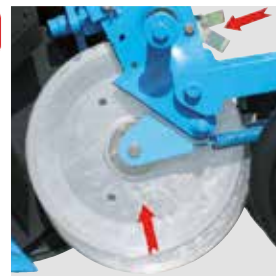
2



### 圧力調整

PROホイールの圧力は調整可能です。リア鎮圧ユニットの圧力調整と結合しています。

3



### 統合連結システム

PROホイールの使用に適さない条件の場合、簡単に引っ込ませることが可能です。PROホイールを手で持ち上げ、ロックを下げます。そうすることでホイールは地面に接しなくなります。

4



### ステンレス鋼ホイール

アルミ製のPROホイールはステンレス鋼のコーティングがされ、プラスチックのスクレイパーが備わっています。

標準サイズの肥料タンクから、大容量タンクやフロントタンクなど、作業内容に応じて最適な肥料システムを選択することができます。

## 標準ホッパー

標準のプラスチックホッパーは3つのサイズから選択できます

- 85L ホッパー、出口1つ
  - 175L ホッパー、出口2つまたは3つ
  - 270L ホッパー、出口3つ
- 固定、テレスコピック、折り畳み、カプリングフレームに取り付け可能



## 固定フレーム用大容量ホッパー

板金製大容量ホッパーは固定ダブルバーフレームのプランターで使用可能です。700Lと1000Lの容量でトランスバッグでも容易に充填が可能です



## テレスコピック、折り畳みフレーム用大容量ホッパー

大容量ホッパーはモノブロック、モノブロック2、エクステンドとTFCフレームで使用可能です。これらのホッパーを使用しても、ダブルテレスコピック、エクステンド、TFCフレームの場合でも輸送幅は3mに収まります。外側の列はパルスエアによって供給されます。透明な窓がついており、トラクターキャビン内からでも残量の確認ができます。500kg TBでも容易に充填が可能です。

### ワイド開口



大容量ホッパーによってワイドな開口が可能で、簡単に充填が行えます。

### 簡単で素早い排出



大容量ホッパーは両側にホースの取付が可能なドアが付いており、素早く簡単に排出が行えます。↑

## モノブロック



モノブロック、シングルまたはダブルテレスコピックフレームの場合、980L大容量ホッパーが使用できます。

## モノブロック2/エクステンド/TFC



### FertiDrive<sup>VM</sup>による調整



モノブロック2コンフォート、エクステンドまたはTFCフレームの場合、可変速度トランスミッションが備わり、肥料のサンプルで正確な施肥量の調整が可能です。

シングルまたはダブルテレスコピックモノブロック2コンフォートフレームの場合、680Lまたは1030Lのホッパーになります。エクステンドフレームでは1020L、TFC折り畳みフレームでは1500Lになります。



フレーム		固定								
作業幅		3m			4.5m			6.1m		
輸送幅		3m			4.5m			6.1m (3m)		
メータリングユニット数		4	5	6	6	8	9	11	8	12
条間(cm)		70/75/80	60	45/50	70/75/80	50/55	45/50	37.5	70/75/80	45/50
ターボファン		PTO駆動 540rpm標準、450rpm/1000rpmオプション								
タイヤ		2x (6.5x80x15)			2x (6.5x80x15)			4x (6.5x80x15)		
ギアボックス	標準 (16設定)	●			●			●		
	イージーギア (18設定)	○			○			○		
肥料	標準	○ 2x 175L			○ 2x 175L	-		○ 4x 175L		
	大容量	○ 980L	-		○980L/ 2x 700L	-		○2x 1000L		
油圧式ローマーカー		●			●			●		
ヘクタールカウンター		○			○			○		
シードモニター		○			○			○		
灯火キット		○			○			○		
重量 (プランターのみ)		800kg	900kg	1000kg	1100kg	1300kg	1400kg	1600kg	1650kg	2050kg

●標準 ○オプション -不可

CS30 Comfort シードモニター



CS 30 Comfort

## NG PLUS 4播種ディスク

種子のタイプ	標準ディスク	穴の数	穴の直径	株間		他の可能性 穴数と大きさ
				標準 ギアボックス	イージーギア ギアボックス	
メイズ	DC 3050	30	5 mm	7,2 - 21,3 cm	10,2 - 19,6 cm	18 - 24 と ø 4,5 - 6 mm
ひまわり	DC 2425	24	2,5 mm	9,1 - 26,6 cm	12,7 - 24,5 cm	
	DC 1825	18		12,1 - 35,5 cm	16,9 - 32,7 cm	
ビート	DC 3020	30	2 mm	7,2 - 21,3 cm	10,2 - 19,6 cm	24
豆	DC 6045	60	4,5 mm	3,6 - 10,7 cm	5,1 - 9,8 cm	ø 2,5 mm
	DC 6035		3,5 mm			
大豆	DC 6045	60	4,5 mm	3,6 - 10,7 cm	5,1 - 9,8 cm	
菜種	DC 7212	72	1,2 mm	3,0 - 8,9 cm	4,2 - 8,2 cm	36 - 60 - 120
キャベツ	DC 3612	36	1,2 mm	6,0 - 17,8 cm	8,5 - 16,4 cm	72 - 120
ソルガム	DC 7222	72	2,2 mm	3,0 - 8,9 cm	4,2 - 8,2 cm	36
インゲン	DC 3060	30	6 mm	7,2 - 21,3 cm	10,2 - 19,6 cm	ø 5 - 6,5 mm
ピーナッツ	DC 3065	30	6,5 mm	7,2 - 21,3 cm	10,2 - 19,6 cm	36 と ø 5,5 - 6 mm

## Re-sale value

The re-sale value gives a good indication of the quality of a product and its suitability to the market. So when you decide to sell your MONOSEM planter, you will appreciate its high re-sale value.

## MONOSEM quality

The quality has always been a main concern of MONOSEM. This is why when manufacturing the greatest care is taken in the quality control of the products.

## Advice

The MONOSEM partners are specialists qualified to inform you on planting and help you out with solid advice.

## The experience

Throughout the world, quality and reliability are often associated with MONOSEM. This is the result of a certain know-how gained in over 70 years of experience in agriculture.

## Spare parts

Our spare parts department have available a large stock of original spares and accessories. So even after several years you will be sure to find the parts you require at your MONOSEM partners.



Multi-purpose pneumatic Monoshox NG Plus M planter with discs

Multi-purpose pneumatic NG Plus 4 planter with discs

Special pneumatic « low-till » planter Monoshox NX M with discs

Multi-purpose pneumatic planter with NC shoes

Special vegetable planter for mini-seeds MS

Mechanical planter for pelleted sugarbeet MECA V4

SCD and Multicrop cultivators



The precision Planter specialist

Distributor

### COMPAGNIE COMMERCIALE RIBOULEAU

15, rue Beaujon - 75008 PARIS - FRANCE

### RIBOULEAU MONOSEM

Factories – Technique - Research - Information

12, rue Edmond Ribouleau – 79240 LARGEASSE France

TEL. 00 33 5 49 81 50 00 – FAX 00 33 5 49 72 09 70



All the data concerning the equipment, the general appearance, the weight and dimensions are current at the date of printing and vary according to countries. They may be modified without previous notice.

This brochure cannot be considered as a binding document. Your Monosem partner will not hesitate in informing you of any possible changes.

In order to illustrate this brochure, certain safety housings and mechanisms may have been removed.

Apart from this particular case and complying with the recommendations in the manual, these must remain fitted.

Réf. : 90100EN - 07/18